



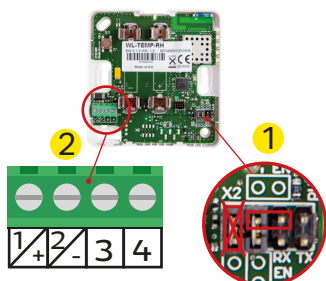
Lämpötila- ja kosteusanturi ulkoisella 1.8m mittaelementillä

- Anturi toimii paristokäyttöisenä tai voidaan vaihtoehtoisesti varustaa ulkoisella 5VDC käyttöjännitteellä, jolloin anturista tulee reitittävä.
- Huoneanturissa on sisäisen lämpötila- ja kosteusmittauksen lisäksi AUX-liitin.
- "AUX-ruuviliittimeen" voidaan kytkeä NTC10 anturi, ON/OFF tieto, lähetinmittaus tai vesivuotoilmaisoin 0...100%
- Ulkoinen mittaelementti soveltuu käytettäväksi esim. mittauksiin rakenteiden sisältä (Lämpötila & Kosteus)
- Pariston varauksen väheneminen ei heikennä anturin kuuluvuutta.
- Käytetty taajuus 869MHz (6LoWPAN teknologia).
- Lisätietoa sivulla 2.

AUX-liitynnän kytkentä

Kytke lämpötilamittaus, digitaalitulo tai vesivuotoilmaisoin riviliittimiin 3 ja 4 (virtalähteen maa) ② ja lisäksi ① poista pariston puoleinen oikosulkupala (jumperi) ja käännä toinen oikosulkupala pystyasennosta vaaka-asentoon kahteen keskimmäiseen nastaan anturin piirilevyllä.

Huom! Tee AUX-liitynnän asetukset WEB UI:sta (katso WL-Base käyttöönnotto-ohje)



Temperature- and humidity sensor with external 1.8m measure element

- Sensor can be used with batteries or alternatively with 5VDC power supply when it becomes as a repeater.
- Room sensor has temperature and humidity measurement and also "AUX-screw connector".
- NTC10, ON/OFF state, transmitter or water leak sensor 0...100% can be connected to AUX-screw connector.
- External measuring element is suitable for measuring e.g temperature & humidity inside walls and other structures.
- Battery charge descent doesn't decrease signal strength.
- Operating frequency 869MHz (6LoWPAN technology)
- More information, see page 3.

AUX connection

Connect temperature measurement, digital input or water leak detector in terminal strips 3 and 4 ②. For the transmitter measurement connect terminal strips 3 and 4 (power source's ground ⊥) ② and ① remove the battery-side short-circuit (jumper) and turn the other short-circuit from upright to two middle pins in horizontal position on sensor circuit board.

Note! Make the AUX connection settings from WEB UI (see WL-Base deployment manual)



Temperatur-, luftfuktighets- och tryckdifferensgivare med 1.8m mätelement

- Givarna kan användas både med batterier och 5VDC trafo. Med trafo aktiverar man även routerfunktion.
- Med rumsgivaren kan man mäta både temperatur och luftfuktighet samtidigt med externa mätningen (AUX).
- AUX-Skruvplintarna på rumsgivaren kan användas för att ta in externa signaler för NTC10, on/off signaler eller transmitter för övervakning av vattenläckor 0-100%.
- Med den externa givarelementen kan man enkelt mäta temperatur och luftfuktighet inuti väggar och andra material
- Minskad batteriladdning påverkar inte signalstyrkan.
- Kommunikerar på frekvens 869 (6LoWPan).
- Mera information, se sidan 4.

AUX anslutning


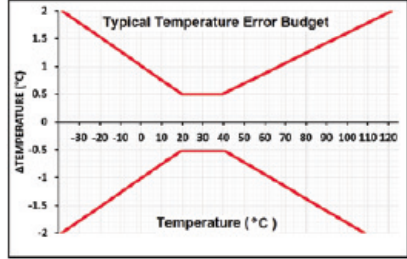
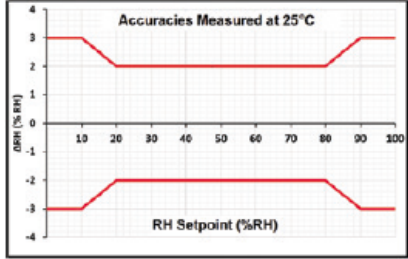

Anslut temperaturmätning, digitalingång eller läckagedetektor till plintarna 3 och 4 ②. För att anslut transmitteringång börja med att ① ta bort bygeln på batterisidan och förvandla andra bygeln från upprätt läge till horisontellt läge (två mittenpinnarna) på givarens kretskort.

② Anslut transmittern till plintarna 2 och 3 (strömförsörjningens jordanslutning ⊥)

Obs! AUX-anslutningsinställningar måste göras från WEB användarssnit (WL-Base ibruktagning manual)

YM0031A



Tekniset tiedot WL-TEMP-RH	Anturikotelo	
Kotelo	ABS-muovia	
Mitat	90 x 96 x 26 mm	
Asennus	Pinta-asennus	
Käyttöalue	0°C...+50°C	
Suojausluokka	IP20	
Lämpötilan mittaustarkkuus alueella +10...60°C Mittausalue	± 0,3°C -30...+100°C	
Kosteuden mittaustarkkuus alueella 20...80%RH Mittausalue	± 3 %RH 0...100%RH	
Ulkoinen kytkentäliitin (AUX)		
Lämpötila		
Mittaustarkkuus (25 °C)	± 0.3°C	
Mittausalue	-30°C...+50°C	
0-10VDC		
Mittaustarkkuus	0.5% / 50mV	
Mittausalue	skaalattavissa	
Virtalähde, kun toimii mittausanturina	2 x AA paristot	
Virtalähde, kun toimii reitittimenä	5 VDC	
Paristojen kesto, kun anturi ei toimi reitittävänä anturina (eivät sisälly toimitukseen): Energizer L91 Ultimate Lithium 3100 mAh:		
15 min mittausväliillä	9.5 - 15 vuotta	
60 min mittausväliillä	12 - 20 vuotta	
Ulkoinen virtalähde (toiminta reitittävänä lämpötila-anturina)	5 VDC	
Tekniset tiedot WHIP 2.1		
Mitat	1.8 m kaapeli	
Asennus	myös rakenteiden sisään	
Suojausluokka	IP67	
Tehon tarve	2 x AA paristot	
Lämpötilamittaus: Mittaustarkkuus Mittausalue	± 0,5°C alueella 20...40°C -20...+70°C	
Kosteusmittaus: Mittaustarkkuus	± 2 %RH alueella 20...80%RH, ± 3.5 %RH alueilla 0 ...20 ja 80...100%RH	
Mittausalue	0...100%RH	
Lisävarusteet		
WL-ROUTER POWER	Ulkoinen virtalähde WL-TEMP-RH-WHIP 2.1 -anturille 5VDC. Kun anturi kytketään ulkoisen virtalähteen, anturista tulee reitittävä anturi. Kytkentä: Musta -, valkoinen +	
WL-BATTERY-AA-LIT	Toimitus sisältää 10 kpl 1.5V Energizer L91 Ultimate Lithium 3100 mAh paristoja. Paristojen kestoan vaikuttaa oleellisesti: - Näytteenottoväli - Ympäristön lämpötila - Heikkoon kenttään sijoitettu anturi. (Tippuu ajoittain pois verkosta)	
	Tätä tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren päätyttyä. Hallitsemattomasta jätteenkäsittelystä ympäristölle ja kanssaihkimisten terveydelle aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi tuote tulee käsitellä muista jätteistä erillään. Käyttäjien tulee ottaa yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään, tavarantoimittajaan tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen, jotka antavat lisätietoja tuotteen turvallisista kierrätysmahdollisuuksista. Tätä tuotetta ei tule hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.	

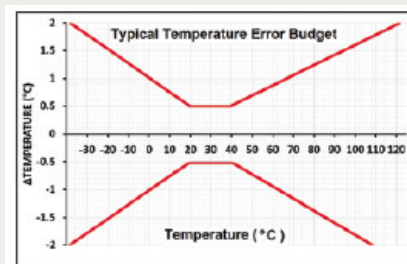


Technical information WL-TEMP-RH	Sensor case
Case	ABS plastic
Dimensions	90 x 96 x 26 mm
Installation	Surface installation
Operating temperature	0°C...+50°C
Protection class	IP20
Temperature: Meas. accuracy +10...60°C Measurement area	± 0,3°C -30...+100°C
Humidity: Meas. accuracy 20...80%rh Measurement area	± 3 %rH 0...100%rH
Any of the following measurements can be implemented by using the AUX connection:	
AUX temperature measurement	
Measurement accuracy (25 °C)	± 0.3°C
Measurement area	-30°C...+50°C
AUX 0-10VDC transmitter	
Measurement accuracy	0.5% / 50mV
Measurement area	scalable
Power source operating as non-routing temp. sensor	2 x AA batteries
Power source operating as router	5 VDC
Battery life as non-routing sensor (not included in delivery). Energizer L91 Ultimate Lithium 3100 mAh:	
15 min measurement interval	9.5 - 15 years
60 min measurement interval	12 - 20 years
External power source (operating as router)	5 VDC

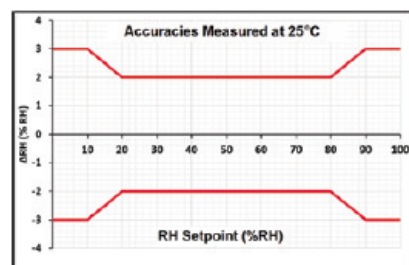


Technical information WHIP 2.1

Dimensions	1.8 m cable
Installation	also inside structures
Protection class	IP67
Supply power	2 x AA batteries
Temperature measurement:	
Meas. accuracy	± 0,5°C between 20...40°C
Measurement area	-20...+70°C



Humidity measurement:	
Meas. accuracy	± 2 %rH between 20...80%rH, ± 3.5 %rH between 0 ...20 and 80...100%rH
Measurement area	0...100%rH




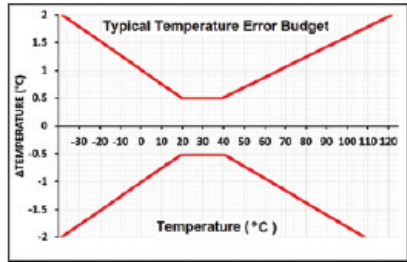
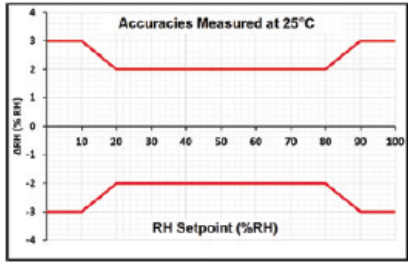

Options

WL-ROUTER POWER	External power supply for WL-TEMP-RH-WHIP 2.1 sensor. 5VDC If you connect an external power supply to the sensor, the sensor become a routing sensor. Connection: Black -, White +
WL-BATTERY-AA-LIT	The delivery includes 10 pieces of 1.5V Energizer L91 Ultimate Lithium 3100 mAh batteries. Key factors affecting battery life: – Sampling interval – Ambient temperature – Sensor placed in a weak signal (Occasionally dropped out from the network)



The enclosed marking on the additional material of the product indicates that this product must not be disposed of together with household waste at the end of its life span. The product must be processed separately from other waste to prevent damage caused by uncontrolled waste disposal to the environment and the health of fellow human beings. The users must contact the retailer responsible for having sold the product, the supplier or a local environmental authority, who will provide additional information on safe recycling opportunities of the product. This product must not be disposed of together with other commercial waste.



Tekniska information WL-TEMP-RH	Givare hölje
Hölje ABS plast	ABS plastic
Mått	90 x 96 x 26 mm
Installation	Utanpåliggande installation
Drifttemperatur	0°C...+50°C
Kapslingsklass	IP20
Temperaturmätning: Mätnoggrannhet från 10 till 60°C Mätområde	± 0,3°C -30...+100°C
Luftfuktighet: mätnoggrannhet från 20 till 80%rH Mätområde	± 3 %rH 0...100%rH
Någon av följande mätningar kan genomföras med hjälp av AUX-anslutning:	
AUX, temperaturmätning Mätnoggrannhet (25 °C) Mätområde	± 0.3°C -30°C...+50°C
AUX, 0-10VDC sändare Mätnoggrannhet Mätområde	0.5% / 50mV scalbar
Strömförsörjning - vid användning som icke-routing temperaturgivare - vid användning som routing temperaturgivare	2 x AA batteries 5 VDC
Batterilivslängd (ingår ej i leverans): Energizer L91 Ultimate Lithium 3100 mAh: 15 minuters mätintervall 60 minuters mätintervall	9.5 - 15 år 12 - 20 år
Extern strömförsörjning (vid användning som routertemperaturgivare)	5 VDC
	
Tekniska information WHIP 2.1	
Mått	1.8 m kabel
Installation	också inuti strukturer
Kapslingsklass	IP67
Strömförsörjning	2 x AA batterier
Temperaturmätning: mätnoggrannhet mätområde	± 0,5°C från 20 till 40°C -20...+70°C
Fuktighet: mätnoggrannhet	± 2 %rH från 20 till 80%rH, ± 3.5 %rH från 0 till 20 och från 80 till 100%rH
mätområde	0...100%rH
 	
Tilval	
WL-ROUTER POWER	Extern strömförsörjning för WL-TEMP-RH-WHIP 2.1-givare. 5VDC Om du ansluter en extern strömförsörjning till givaren, givaren blir en dirigeringsensor. Anslutning: Svart -, vit +
WL-BATTERY-AA-LIT	I leveransen ingår 10 stycken 1.5V. Energizer L91 Ultimate Lithium 3100 mAh batterier. Faktorer som påverkar batteritiden: samplingsintervall, omgivningstemperatur, givare placerad i svagt fält (tappar kontakt med nätverket ibland)
	Bifogad anteckning i produktens stödmaterial betyder att denna produkt efter livscykelns slut inte får förstöras tillsammans med hushållsavfall. Produkten ska hanteras separat från annat avfall för att undvika skadlig inverkan på miljön och medmänniskors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering. Konsumenter ska kontakta återförsäljaren som sålde produkten, leverantören eller lokal miljömyndighet som ger mer information om produktens trygga återvinningmöjligheter. Denna produkt får inte förstöras tillsammans med annat handelsavfall.